

Ô kordâgnié : Le cordonnier

Fabrekâ é sôke é bôte :	Travaille du cordonnier
Koué :	Cuir
Tânâ ô koué :	Travailler la peau pour en faire du cuir, travailler le cuir
Dame :	Sorte d'enclume
Damé, floutâ :	Clouter
Mârté :	Marteau
Kieüdre :	Coudre
Ô fi :	Le fil
On n'âlâene :	Une alène
On n'âvouêye :	Une aiguille
Onnâ kotchuire :	Une grande aiguillée de fil <<aiguillée de paresseux>>
Pèdze :	Sève de certains arbres, poie
Cheü :	Suif
Âlêyé	Réparer, rénové,
Dzeu di pèdzjieü :	Forêt du cordonnier
Pouïnon :	Poinçon
Machene à kieüdre :	Machine à coudre.
Resemelâ, tâkonâ é sôke :	Ressemeler, réparer la semelle des socques
É bôte :	Les chaussures
É bôte :	les chaussures, les bottes, les bottillons
Sâbo :	Chaussures en bois
Sôkè :	Chaussures semelle en bois
Korâye ââtâze ,yête :	Lacet en cuir, lien
Trikouni :	Chaussures de marche cloutées
Fârâ é bôte :	Mettre des demi-lunes, des renforts en fer
Gâlouse, pintofle :	Pantoufle, babouche.
Savate :	Mule

Bôtè bâsè :	Chaussures du dimanche et de grandes occasions
Ô tâlon :	Le talon
É tâlon ô :	Chaussures à talon haut, talon aiguille
Kousârde :	Cuissarde
Infelâ, mètè é bôte :	Mettre les chaussures
Yêtâ é bôte :	Attacher les chaussures, lacer
Linvouête :	Languette
Grêpe :	Crampon
Nêtêyé :	Nettoyer
Grechié , âstikâ :	Cirer, graisser, faire briller,
Firè peleyé :	Faire briller
Breyé :	Polir
Kontchié :	Salir
Kôfre :	Sale
Pâtîn :	Tissus pour faire briller
Yêtâ, lâsâ :	Attacher, lacer,
Tinpe di bôte :	bruits des chaussures
Ouine, krene,krenâ :	couiner, crisser, grincer
Onna pâerè dè bôte kè krene, son pâ pâyâye :	Une paire de chaussure qui grince, ne sont pas payée
Tzeson.	Chaussette, chausson, bas,
Boïte,boïtâ, boïtâtzé :	Boiter, claudiquer
Boïteü :	Boiteux
Trâenâ sôkè :	Lambin, traîner souliers.
Sôkâre :	Faire du bruit avec les souliers, personne pas très maline.

Mètû in patoué pè é minbre dè kobla Ô Barillon dè Tzamoson

Mis en patois par les membres de la société Ô Barillon de Chamoson.